

香港童軍總會  
Scout Association of Hong Kong  
金紫荊獎章開展通知書  
Application for Assessment of the Golden Bauhinia Award

## (1) 個人資料 Personal Particulars

姓名 (中文) Name (Chinese)	(英文) (English)
出生日期 Date of Birth (dd/mm/yyyy)	*年齡 Age
性別 Gender	就讀年級 Primary Level
所屬單位 (旅) Unit (Group)	香港身份證／護照號碼 HKID Card / Passport No. (首4位英文字母及數字) (First 4 letters and digits)
	(區) (District)
	(地域) (Region)
郵寄地址 (中文) Mailing Address (English)	
家長／監護人 (姓名) Parent / Guardian (Name)	(關係) (Relationship)
	(聯絡電話) (Tel. No.)
負責領袖 (姓名) Responsible Leader (Name)	(職位) (Position)
	(聯絡電話) (Tel. No.)
	(電郵地址) (E-mail Address)

\* 在開始進行「金紫荊獎章」的課程時，幼童軍必須年滿九歲半。如預計完成所有考驗後會超過十二歲，必需一併提交學校之證明文件。

When training of the Golden Bauhinia Award starts, Cub Scout must be 9.5 of age. Documentary proof from the school concerned must be provided, when you foreseen the Cub Scout will over 12 of age when the assessment is completed.

考獲「幼童軍歷奇章」日期 Date of Cub Scout Adventure Award (dd/mm/yyyy)	證書號碼 Cert. No.
--	-------------------

## (2) 考驗計劃 Assessment Planning

項目 Item	所選擇考驗之內容 Assessment Details	預計開展日期 Target Date of Start (mm/yyyy)	預計完成日期 Target Date of Completion (mm/yyyy)
*戶外挑戰 Outdoor Challenge	幼童軍高級歷奇章 - 戶外活動 Outdoor Activity, the Cub Scout Adventure Crest Award		
	1. 露營 (必修) Camping (mandatory)		
	2.		
	3.		
歷險挑戰 Adventure Challenge	幼童軍必須在「甲部」及「乙部」合共完成三個項目，惟當中包括選取「甲部」及「乙部」最少一個項目。 Cub Scout must complete 3 items in total of part A and part B, while at least 1 item must be chosen from each of part A and part B respectively.		
	甲. A.	1.	
		2. / 不適用 / not applicable	
	乙. B.	1.	
	2. / 不適用 / not applicable		
領導才能 Helping To Lead			
服務與分享 Service and Sharing			

\* 在進行「戶外挑戰」考驗前，幼童必須完成「幼童軍高級歷奇章」內「戶外活動」一項。

Before doing assessment of Outdoor Challenge, Cub Scout must complete Outdoor Activity of the Cub Scout Adventure Crest Award.

### (3) 確認及批核 Confirmation and Approval

#### 申請者簽署 Applicant's Signature

我願意開展金紫荊獎章考驗。  
I agree to start assessment of the Golden Bauhinia Award.

簽署 \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_  
Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

#### 同意 Agreement

現證明上述資料正確無誤，並同意該幼童軍開展金紫荊獎章考驗。  
I hereby declare that the above information is correct to my fullest understanding, and agree the applicant for assessment of the Golden Bauhinia Award.

\_\_\_\_\_ 旅長／團長 旅／團印  
GSL／CSL Group／Pack Chop  
姓名 \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_  
Name : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

#### 批核 Approval

茲確認及批核上述之申請。  
I hereby confirm and approve the above application.

\_\_\_\_\_ 區總監 區印  
District Commissioner District Chop  
姓名 \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_  
Name : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

#### 申請考驗金紫荊獎章辦法：

- (一) 幼童軍年滿9歲半或以上及完成幼童軍歷奇章。
- (二) 填妥此表格。
- (三) 連同幼童軍紀錄冊內有關個人摘要、童軍記錄、會員資格、幼童軍獎章、幼童軍歷奇章之副本（第1至3、5、10至13頁）交予所屬童軍區會辦理。
- (四) 區總監批核申請後，所屬區會將此通知書之副本及金紫荊獎章考驗紀錄冊交予負責領袖。
- (五) 全年均接受申請。

#### Application Procedure for Assessment of the Golden Bauhinia Award:

- (1) Aged 9.5 or over of Cub Scout and finished the Cub Scout Adventure Award.
- (2) Complete this form.
- (3) Submit the completed form together with a photocopy of the following documents to the District Office: information regarding personal details, scouting record, renewal of membership, the assessment of the Cub Scout Award and the Cub Scout Adventure Award (i.e. Pages 1-3, 5, 10-13) in the Cub Scout Record Book.
- (4) After approval by District Commissioner, respective District will pass a photocopy of this form and the Golden Bauhinia Award Assessment Record Book to the responsible leader.
- (5) The application can be submitted throughout the year.

#### 備註 Remark

你在申請表格內填報的個人及其他有關的資料，會供有關單位處理你申請金紫荊獎章考驗及有關的用途。在申請表格提供個人及其他有關的資料，純屬自願。你如果沒有提供足夠和正確的資料，有關單位可能無法處理你的申請。

The personal data and other related information provided by you on the application form will be used by the relevant unit for dealing with your application for assessment for the Golden Bauhinia Award and related purpose. The provision of personal data and other related information on the application form is voluntary. However, if do not provide adequate and accurate data we may not be able to process your application.